

in (mm)

en-us Installation Instructions

fr-ca Instructions d’installation

es-mx Instrucciones de instalación

9001741471 (060420)





IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Observe the following safety instructions.

WARNING

The heavy weight of the appliance may result in injury when lifted.

- ▸ Do not lift the appliance on your own.

WARNING

Incorrect installation is dangerous.

- ▸ Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
- ▸ Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a correctly installed socket outlet with grounding.
- ▸ The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.
- ▸ Never equip the appliance with an external switching device, e.g. a timer or remote control.
- ▸ When the appliance is installed, the mains plug of the power cord must be freely accessible. If free access is not possible, an isolating switch must be integrated into the permanent electrical installation according to the installation regulations.
- ▸ When installing the appliance, check that the power cord is not trapped or damaged.

If the insulation of the power cord is damaged, that can be dangerous.

- ▸ Never let the power cord come into contact with heat sources.





IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

If the appliance's ventilation openings are closed off, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- ▸ Keep ventilation openings in the appliance casing or in the integrated casing clear of obstruction.

WARNING

It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.

- ▸ Do not use extension cords or multiple socket strips.
- ▸ Only use adapters and power cords approved by the manufacturer.
- ▸ If the power cord is too short and a longer one is not available, please contact an electrician to have the domestic installation adapted.

Multiple-socket strips or portable power supply units may overheat and cause a fire.

- ▸ Do not place multiple-socket strips or power supply units on the back of the appliance.

Preventing material damage

NOTICE:

If not rolling in a straight line, the appliance's castors may damage the floor when the appliance is moved.

- Transport the appliance using a hand-cart.
- Use floor protection when moving the appliance, and do not move it in a zigzag fashion.

Using the appliance, base, runners or doors as a seat or climbing surface may damage the appliance.

- Do not stand or lean on the appliance, base, runners or doors.

To avoid damage to the appliance or property damage, observe the following.

- Do not connect the appliance to the water line during construction or if the water appears cloudy or contains visible particles. Failure to follow these instructions may result in foreign materials entering the appliance, which could impair its performance, or cause water leakage.

If the water pressure is too high or too low, this may impair functioning of the appliance.

- Make sure that the water pressure in the water supply system is at least 29 psi (200 kPa) and max. 116 psi (800 kPa).
- If the water pressure exceeds the maximum value specified, a pressure-reducing valve must be installed between the drinking water connection and the hose set of the appliance.

Modified or damaged water hoses may result in material damage and damage to the appliance.

- Never kink, crush, modify or cut through water hoses.
- Never re-use water hoses that have been used before.
- Never pull on the water hose on the rear panel of the appliance.





IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Respectez les consignes de sécurité suivantes.

AVERTISSEMENT

Il peut être risqué de soulever l'appareil en raison de son poids élevé.

- Soulevez l'appareil à deux personnes.

AVERTISSEMENT

Les installations non conformes sont dangereuses.

- Observer impérativement les indications figurant sur la plaque signalétique lors du raccordement et de l'utilisation de l'appareil.
- Brancher l'appareil uniquement à l'aide d'une fiche dûment installée avec mise à la terre dans une prise secteur à courant alternatif.
- Le système à conducteur de protection de l'installation électrique de la maison doit être installé correctement.
- Ne jamais alimenter l'appareil par l'intermédiaire d'un appareil de commutation externe, par ex. une minuterie ou une télécommande.
- Si l'appareil est encastré, la fiche du cordon d'alimentation secteur doit être librement accessible ou, si un accès libre est impossible, un dispositif de sectionnement doit être installé dans l'installation électrique fixe, conformément aux réglementations d'installation.
- Veillez à ne pas coincer ou endommager le câble d'alimentation en posant l'appareil.

Le cordon d'alimentation pose un danger si sa gaine de protection est endommagée.

- Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des sources de chaleur.





IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

Si les orifices de ventilation de l'appareil sont obstrués, un mélange gaz-air inflammable peut se produire si le circuit de réfrigération fuit.

- N'obstruez pas les orifices de ventilation dans le boîtier de l'appareil ou dans le boîtier d'installation.

AVERTISSEMENT

Il est dangereux d'utiliser un cordon d'alimentation rallongé ou un adaptateur non autorisé.

- Ne pas utiliser de rallonge ni de bloc multiprise.
- Utiliser uniquement les adaptateurs et cordons d'alimentation secteur autorisés par le fabricant.
- Si le cordon d'alimentation secteur est trop court et qu'aucun autre cordon plus long n'est disponible, contacter un électricien spécialisé pour adapter l'installation domestique.

Les blocs multiprises ou blocs secteur mobiles peuvent surchauffer et provoquer un incendie.

- Ne placez pas les blocs multiprises ou blocs secteur mobiles à l'arrière des appareils.

Prévenir les bris matériels

AVIS :

Le basculement des roulettes de l'appareil peut endommager le sol lors du déplacement de l'appareil.

- Transportez l'appareil avec un diable.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, protégez le sol et ne faites pas de zigzags.

L'utilisation de l'appareil, du socle, des glissières ou des portes comme surface d'assise ou comme marchepied peut endommager l'appareil.

- Ne vous servez jamais de l'appareil, du socle, des glissières ou des portes comme marchepieds et ne vous appuyez jamais dessus.

Observez les consignes suivantes pour éviter d'endommager l'appareil ou votre propriété.

- Ne raccordez pas l'appareil à la conduite d'eau si des travaux de construction sont en cours ou si l'eau semble trouble ou contient des particules visibles. Négliger ces instructions pourrait entraîner la présence de corps étrangers dans l'appareil, ce qui pourrait en affecter la performance ou causer des fuites d'eau.

Une pression de l'eau trop faible ou trop élevée peut gêner le fonctionnement de l'appareil.

- Assurez-vous que la pression d'eau au niveau de l'alimentation en eau est comprise entre 29 psi (200 kPa) minimum et 116 psi (800 kPa) maximum.
- Si la pression hydraulique excède la valeur maximale indiquée, un réducteur de pression entre le raccord d'eau potable et la trousse de tuyaux de l'appareil doit être installé.

Les tuyaux d'eau modifiés ou endommagés peuvent provoquer des dégâts matériels ou endommager l'appareil.

- Veillez à ne jamais plier, écraser, modifier ou couper les tuyaux d'eau.
- Ne réutilisez jamais des tuyaux d'eau usagés.
- Ne tirez jamais sur le tuyau d'eau ou sur la paroi arrière de l'appareil.





INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad.

ADVERTENCIA

El elevado peso del aparato podría causar lesiones al levantarlo.

- Levantar el aparato solamente con ayuda de otra persona.

ADVERTENCIA

Las instalaciones incorrectas son peligrosas.

- Conectar y poner en funcionamiento el aparato solo de conformidad con los datos que figuran en la placa de características.
- Conectar el aparato solo a una fuente de alimentación con corriente alterna a través de una toma de corriente instalada reglamentariamente y provista de puesta a tierra.
- La conexión de puesta a tierra de la instalación eléctrica doméstica debe estar instalada de acuerdo con las normas vigentes.
- No alimentar nunca el aparato a través de un dispositivo de conmutación externo, como por ejemplo, un reloj avisador o un mando remoto.
- Cuando el aparato esté montado, el enchufe del cable de conexión a la red debe quedar accesible, o, en caso de que no sea posible, debe haberse instalado un dispositivo de separación en la instalación eléctrica fija según lo dispuesto en las normas de instalación.
- Al instalar el aparato debe prestarse atención a que el cable de conexión de red no quede atrapado ni se dañe.





INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Un aislamiento dañado del cable de conexión de red es peligroso.

- Evite que el cable de conexión de red entre en contacto con fuentes de calor.

ADVERTENCIA

Si las aberturas de ventilación del aparato se encuentran cerradas, puede generarse una mezcla inflamable de aire y gas en caso de una fuga del circuito de enfriamiento.

- No cerrar las aberturas de ventilación de la carcasa del aparato o de la carcasa de la instalación.

ADVERTENCIA

Utilizar un cable de conexión de red prolongado y adaptadores no autorizados es peligroso.

- No utilizar cables de prolongación ni regletas de tomas de corriente múltiples.
- Utilizar solo adaptadores y cables de conexión de red autorizados por el fabricante.
- Si el cable de conexión de red es demasiado corto y no hay disponible ningún cable de mayor longitud, ponerse en contacto con un técnico electricista para adaptar la instalación doméstica.

Las unidades de alimentación o las tomas de corriente múltiples, móviles, pueden sobrecalentarse y provocar incendios.

- No colocar las unidades de alimentación o las tomas de corriente múltiples móviles en la parte posterior de los aparatos.

Evitar daños materiales

AVISO:

La inclinación de las ruedas del aparato puede dañar el piso al desplazar el aparato.

- Transportar el aparato con una carretilla para sacos.
- Proteger el piso con algo cuando se vaya a desplazar el aparato y no volverlo en zigzag.

Al subirse o apoyarse sobre el aparato, pedestales, cajones o puertas, se puede dañar el aparato.

- No pisar ni apoyarse sobre el aparato, pedestal, cajones ni puertas.

Para evitar daños en el aparato o daños materiales, tenga en cuenta lo siguiente.

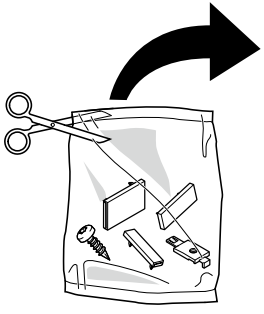
- No conecte el aparato a la línea de agua durante las obras o si el agua está turbia o contiene partículas visibles. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la entrada de materiales extraños en el aparato, lo que podría perjudicar su funcionamiento o causar fugas de agua.

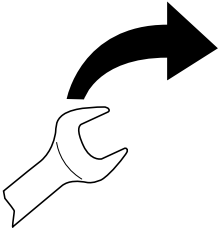
Una presión de agua demasiado baja o elevada puede influir negativamente en el funcionamiento del aparato.

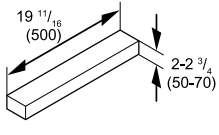
- Es preciso asegurarse de que la presión de agua del dispositivo de suministro de agua sea de 29 psi (200 kPa) como mínimo y de 116 psi (800 kPa) como máximo.
- Si la presión del agua excede el valor máximo indicado, se debe instalar una válvula de reducción de presión entre la toma de agua y el juego de mangueras del aparato.

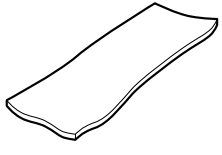
Las mangueras de agua modificadas o dañadas pueden causar daños a la propiedad o al aparato.

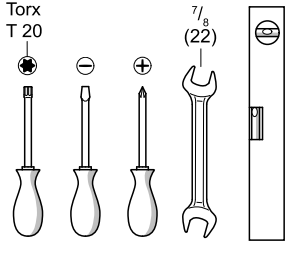
- No doblar, aplastar, modificar ni cortar las mangueras de agua.
- No reutilizar nunca las mangueras de agua ya usadas.
- No jalar nunca la manguera de agua de la parte trasera del aparato.

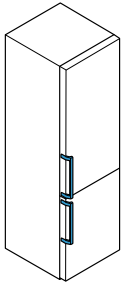


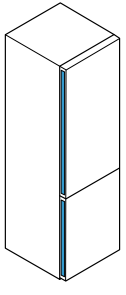


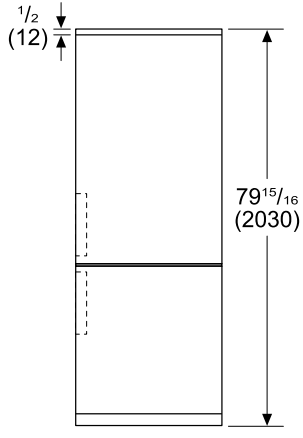

19 11/16
(500)
2-2 3/4
(50-70)

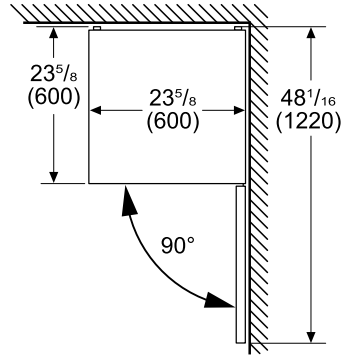


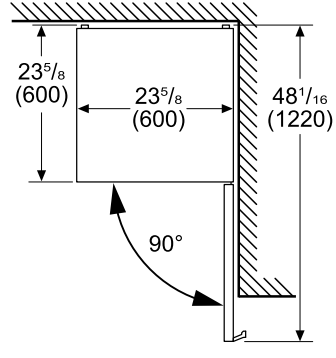

Torx
T 20
7/8
(22)

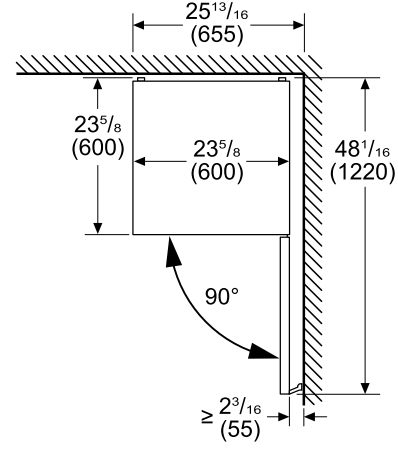


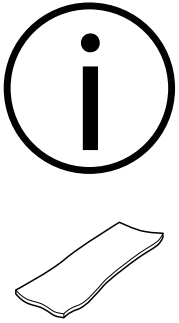


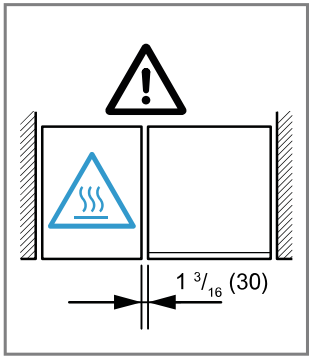

1/2
(12)
79 15/16
(2030)

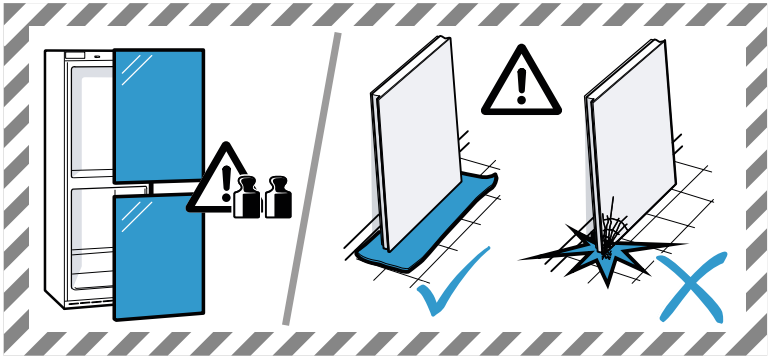

23 5/8
(600)
23 5/8
(600)
48 1/16
(1220)
90°

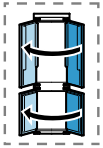

23 5/8
(600)
23 5/8
(600)
48 1/16
(1220)
90°

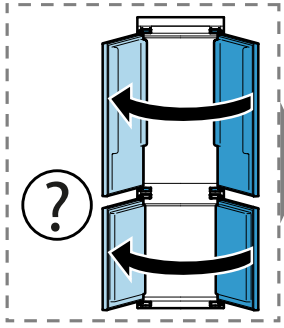

25 13/16
(655)
23 5/8
(600)
23 5/8
(600)
48 1/16
(1220)
90°
≥ 2 3/16
(55)

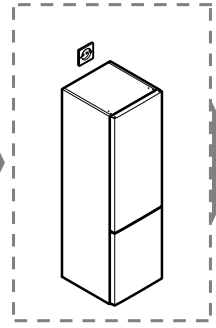


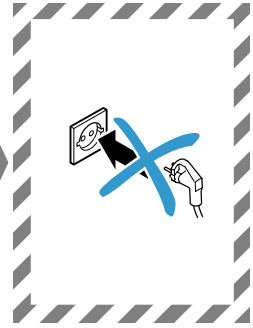

1 3/16 (30)

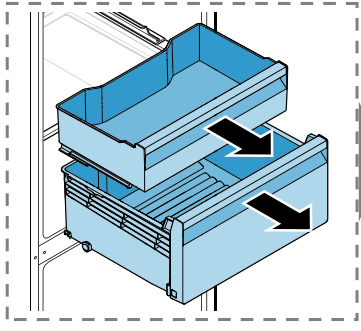


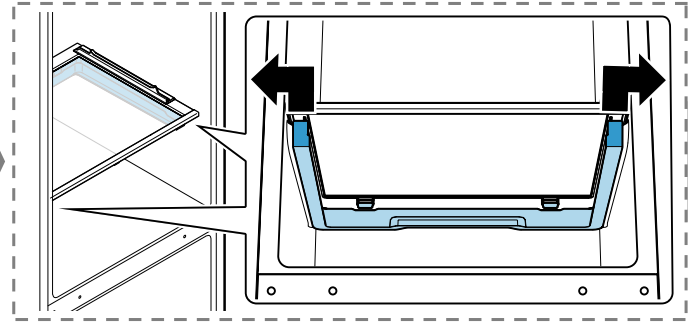


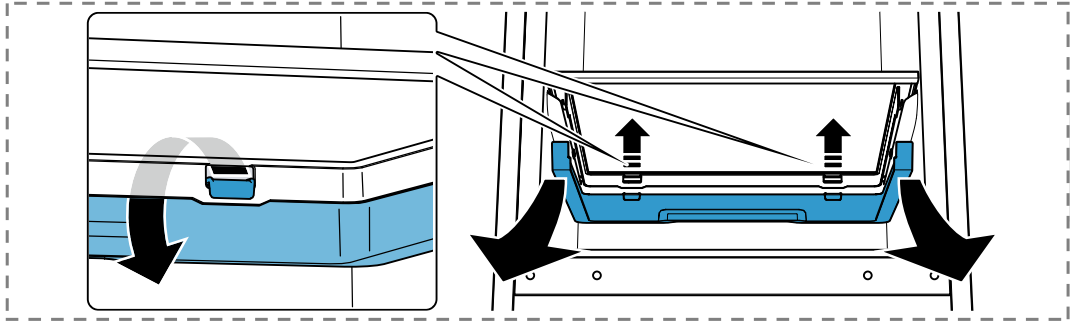


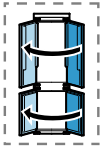


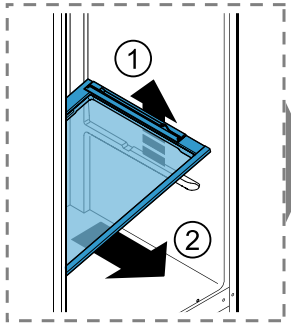


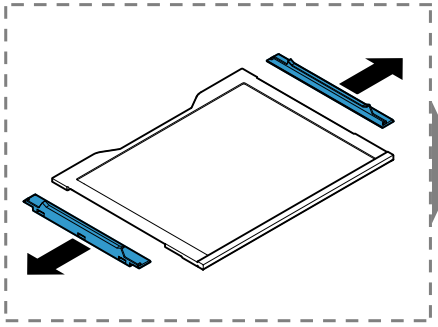


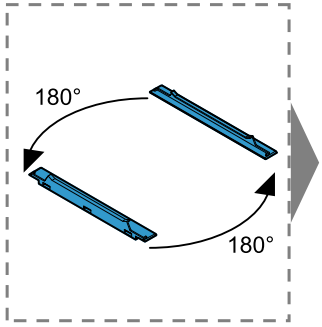


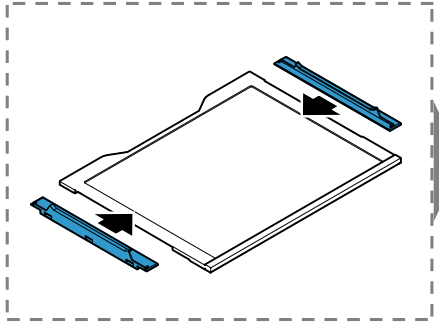


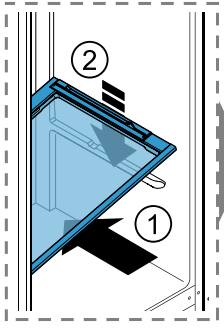


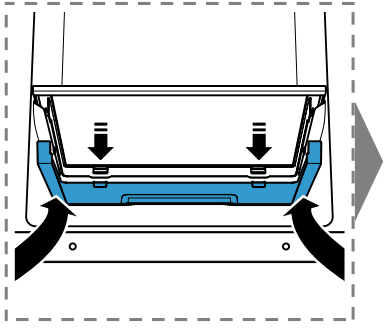

1
2

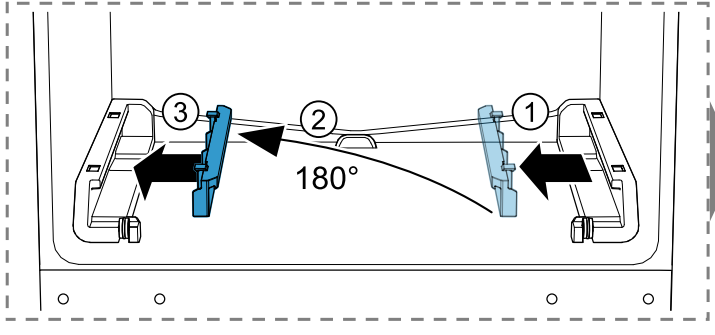


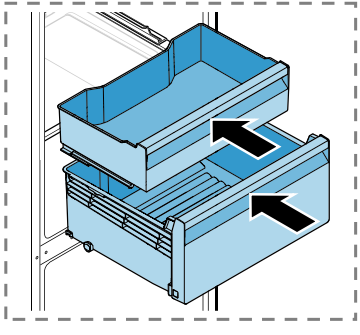

180°
180°

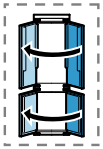


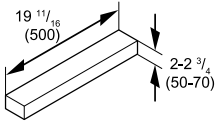

2
1




3
2
1
180°

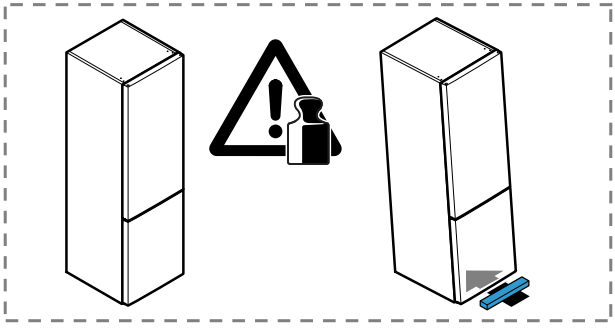


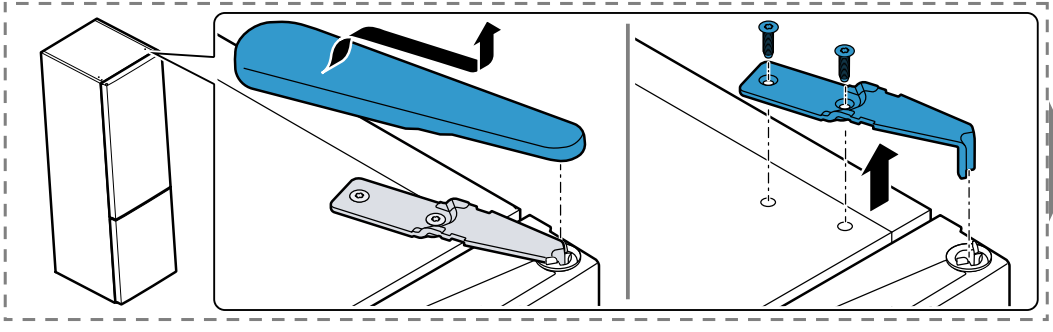


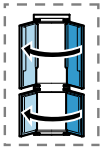


Torx
T 20

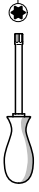


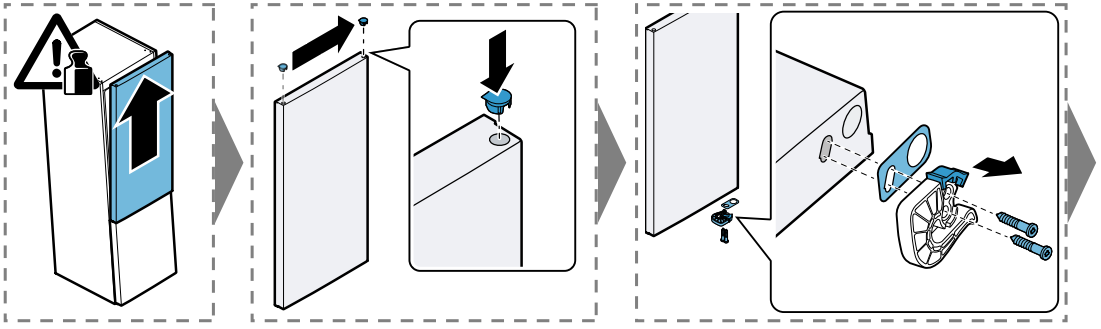


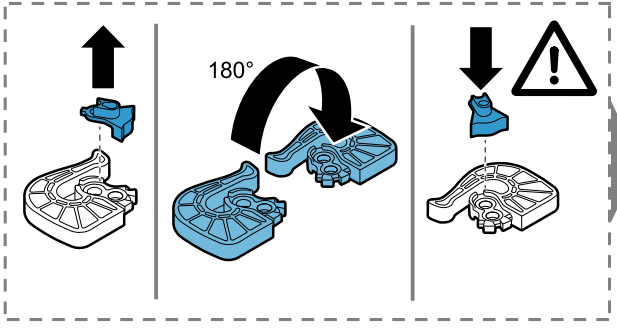


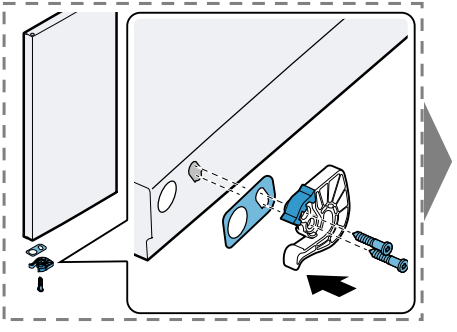


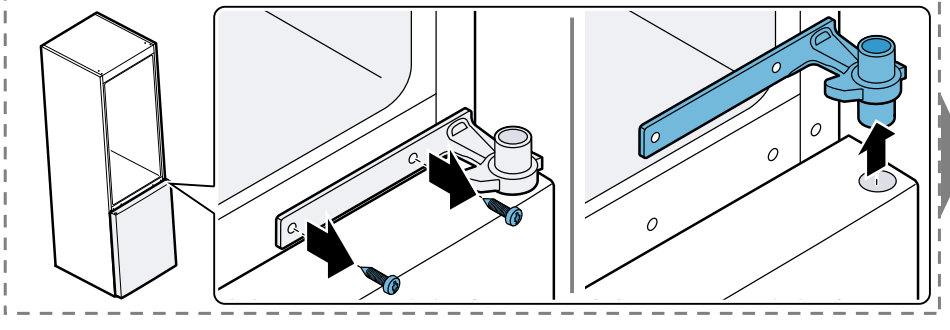
Torx
T 20

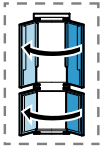




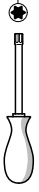


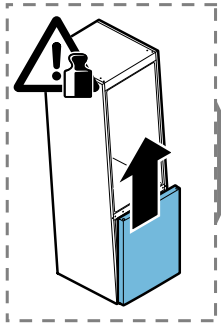


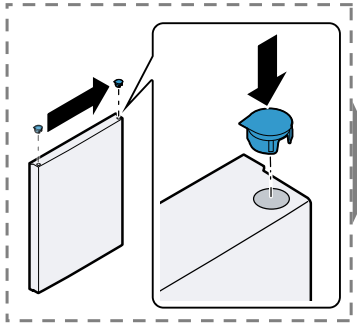


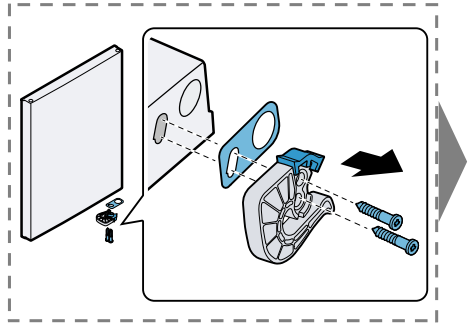


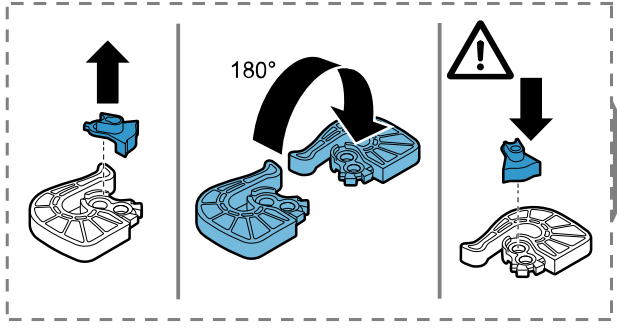
Torx
T 20

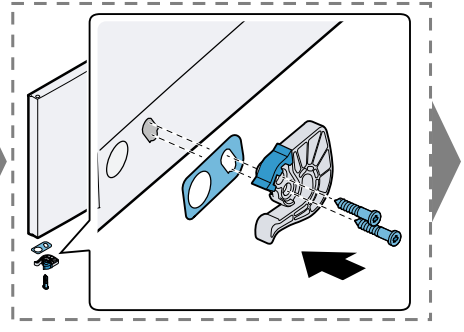


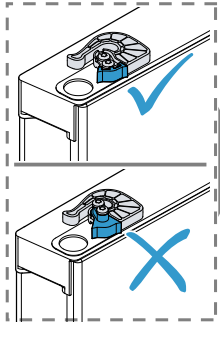


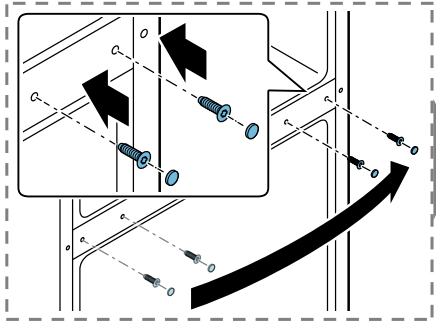


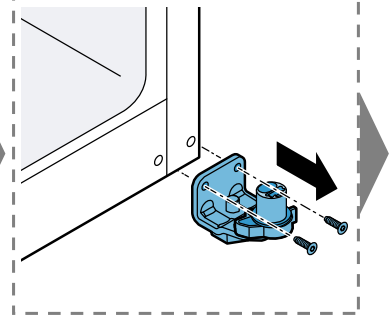


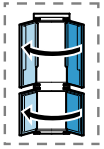


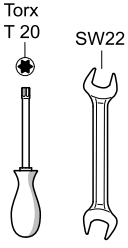


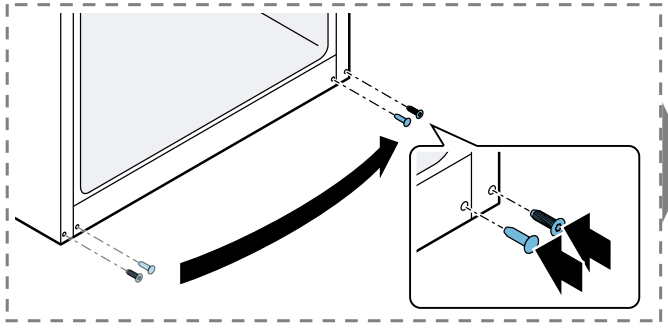


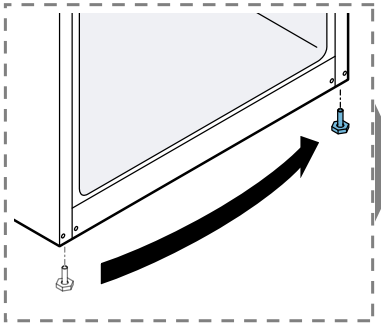


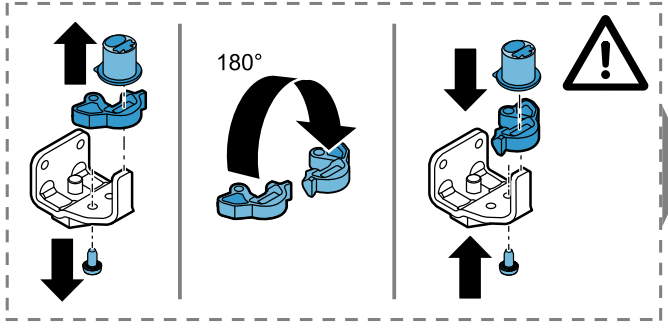


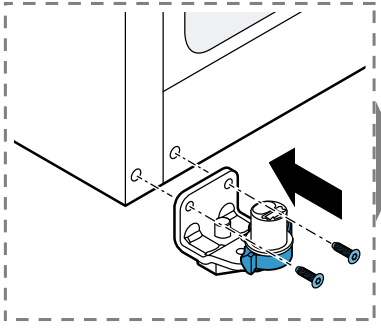


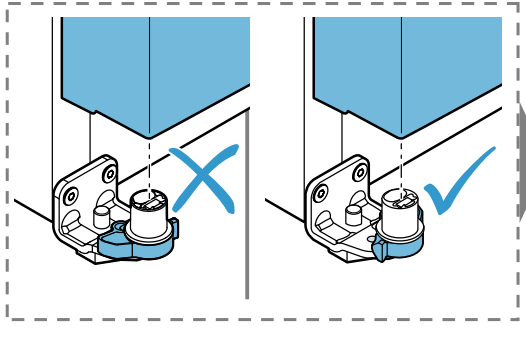

Torx
T 20
SW22

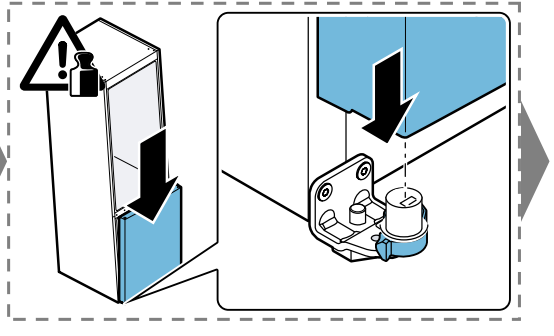


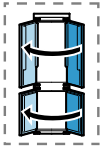



180°

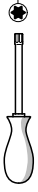


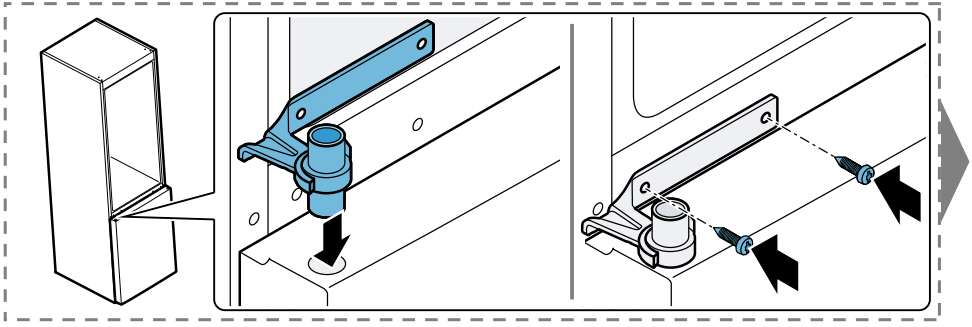


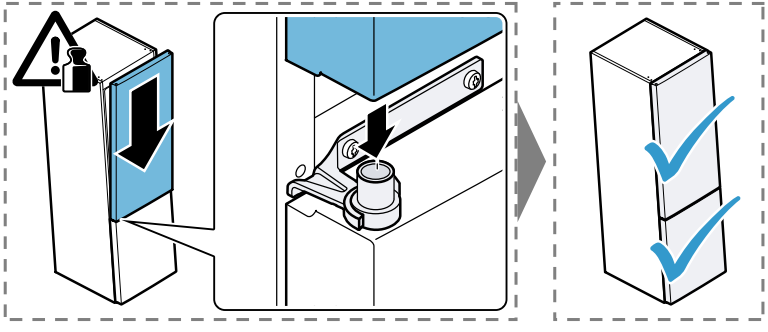


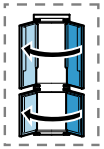


Torx
T 20



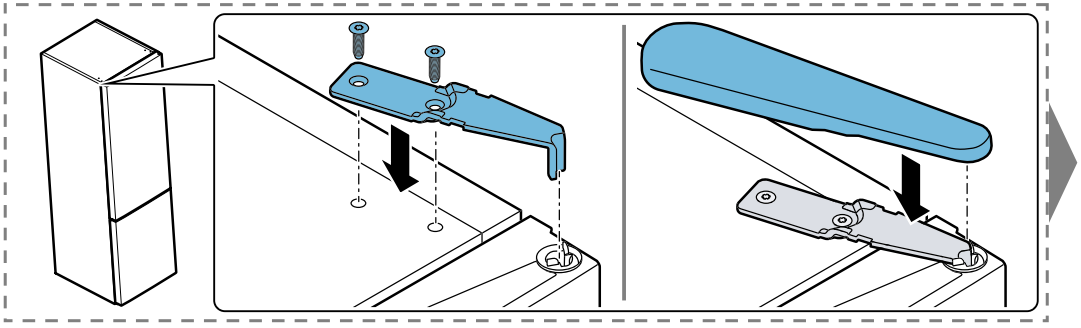


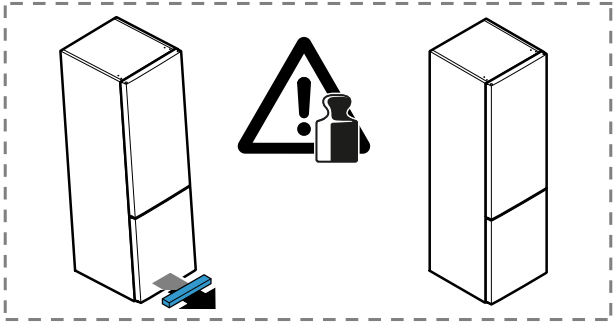


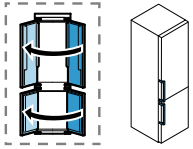


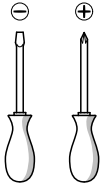
Torx
T 20

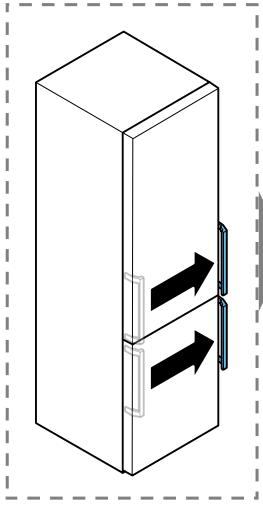


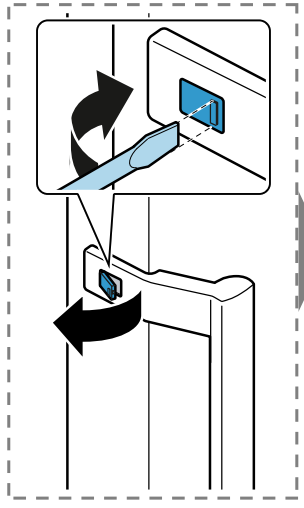


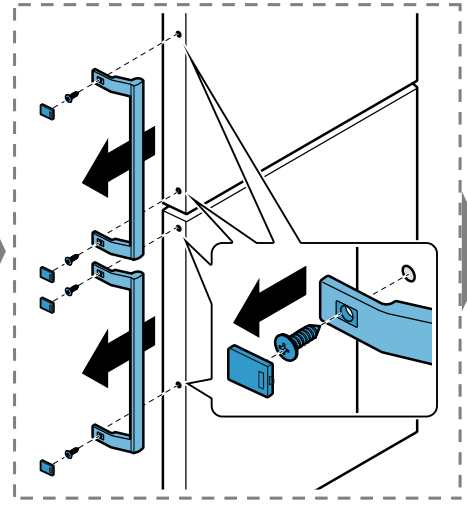


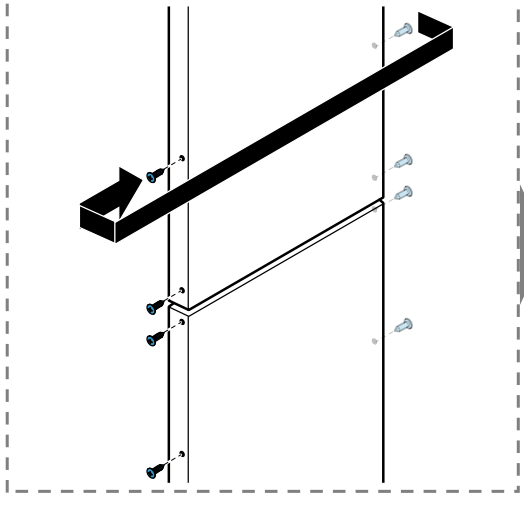


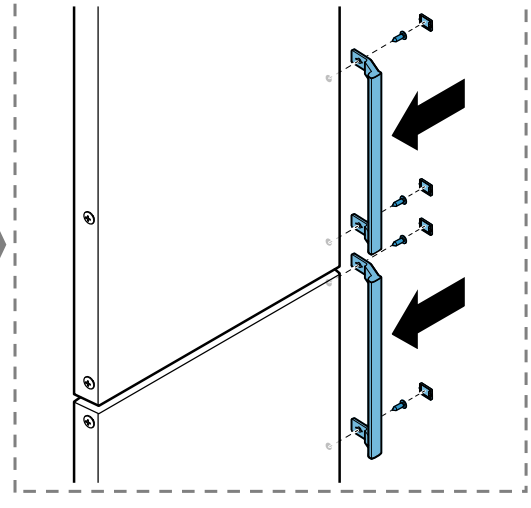




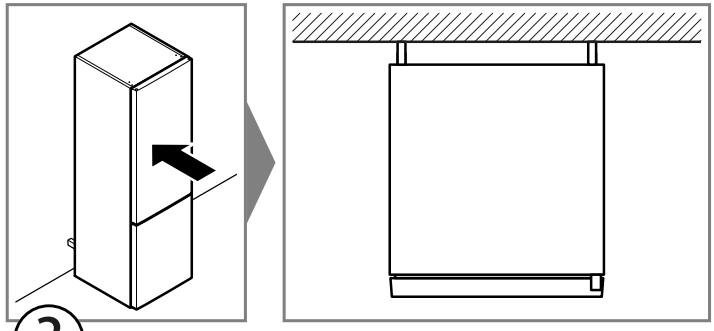


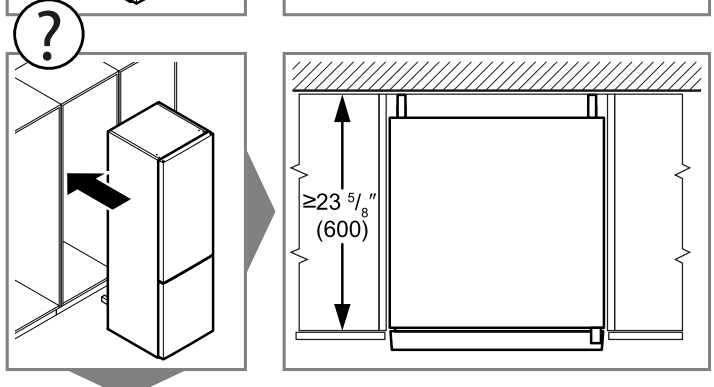


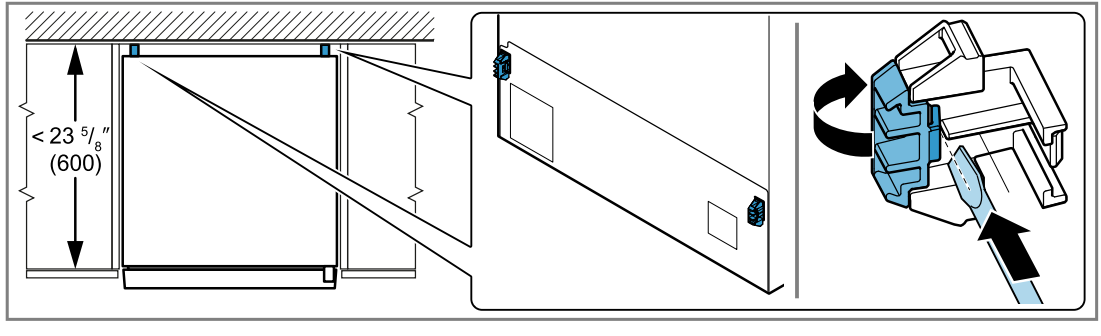


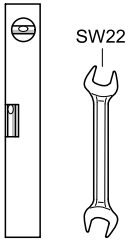


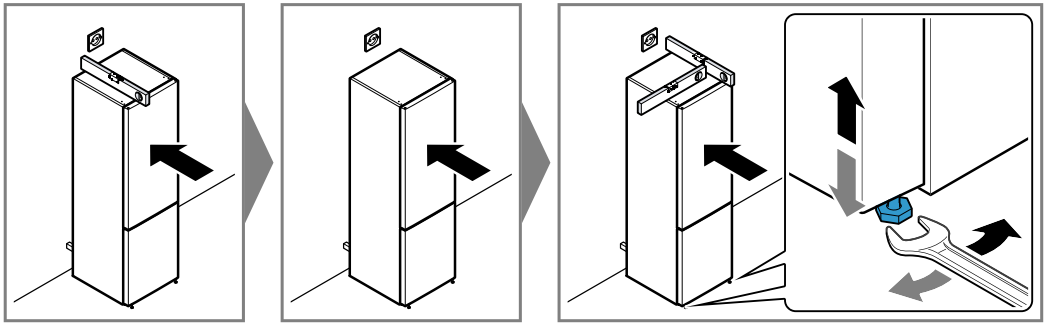


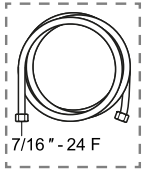


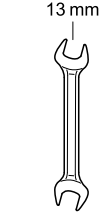

?
≥23 5/8″
(600)

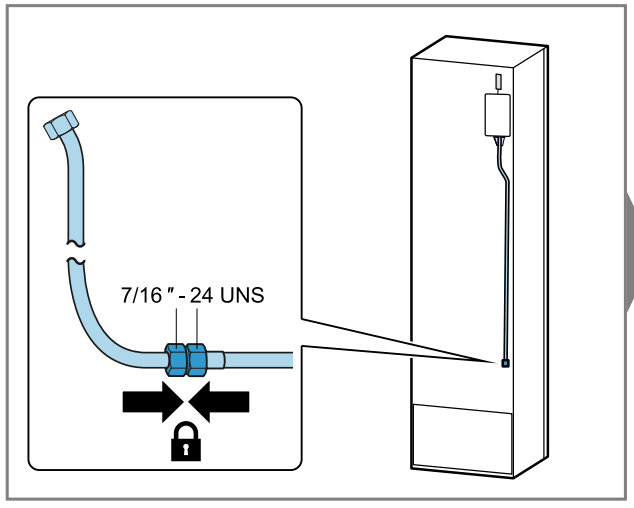

< 23 5/8″
(600)


SW22




7/16 " - 24 F


13 mm


7/16 " - 24 UNS

